



N° 6528
Reçue le 22.07.2022
Déclarée recevable
Président de la Chambre des Députés
(s.) Fernand Etgen
Luxembourg, le 22.07.2022

Fernand ETGEN
President vun der
Chamber vun den Deputéierten
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 22/07/2022

Här President,

Sou wéi den Artikel 80 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministère fir Sport & Ëmwelt, Klima an nohaltëg Entwécklung weiderzeleeden.

Während laangen Dréchten am Summer kënt et vir, dass d'Leit opgeruff ginn, Waasser ze spueren. Den 13te Juli 2022 hunn den Ëmweltministère an d'Waasserwirtschaftsamt eng "Phase de vigilance" aktivéiert, déi d'Waasserkonsomatioun betrëfft. Niewent Recommandatioune fir Privatleit enthält de Communiqué och en Appel un d'Entreprise an d'Gemenge mat de Wieder:

***Secteur communal et professionnel:** Cet appel s'adresse également aux communes et aux entreprises, qui peuvent limiter l'utilisation de l'eau potable au strict nécessaire, notamment en optimisant l'arrosage des espaces verts, en évitant l'utilisation des nettoyeurs à haute pression, ou encore en mettant à l'arrêt les fontaines publiques.*

Den Normalbierger muss an deem Fall seng Ustregunge maachen, fir Waasser ze spueren a soll, zum Beispill, dobausse keng Autoe méi wäschen oder de Gaart mat Drénkwaasser netzen. Et gesäit een op verschiddene Plazen am Land zur gläicher Zäit awer, dass riseg Fussballfelder owes während Stonne genat ginn. A verschiddene Fäll sinn et d'Gemenge selwer, déi d'Terrainen netzen.


An deem Zesammenhang wéilt ech de Ministeren dës Froe stellen:

1. Wéi gëtt d'Drénkwaassersituatioun während Dréchente bei Sportaarte gehandhaabt, déi hire Sport um Wues ausüben?
2. Sollen och Sportsclubb, Associatioune a Gemengen, ab deem Moment, wou eng Vigilance ausgeruff gëtt, sech un d'Waasserspuesmoosnahmen halen?
3. Fällt d'Netzen vu groussen Sports-Terrainen a Parken och ënnert d'Waasserspuesmoosnahmen, wann d'Privatleit gesot kréien, si sollen hire Wues net netzen?



www.piraten.lu

Mat déiwem Respekt,

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized, somewhat abstract shape.

GOERGEN Marc

Député



www.piraten.lu



Gemeinsam Äntwert vum Sportsminister Georges Engel an vun der Ministesch fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung Joëlle Welfring op d'parlamentaresch Fro n°6528 vum 22. Juli 2022 vum éirewäerten Députéierten Här Marc Goergen iwwert "Limitation de l'utilisation de l'eau potable"

Während laangen Dréchten am Summer kënnt et vir, dass d'Leit opgeruff ginn, Waasser ze spueren. Den 13. Juli 2022 hunn den Ëmweltministère an d'Waasserwirtschaftsamt eng "Phase de vigilance" aktivéiert, déi d'Waasserkonsomatioun betrëfft. Niewent Recommandatioune fir Privatleit enthält de Communiqué och en Appel un d'Entreprises an d'Gemenge mat de Wieder:

Secteur communal et professionnel: Cet appel s'adresse également aux communes et aux entreprises, qui peuvent limiter l'utilisation de l'eau potable au strict nécessaire, notamment en optimisant l'arrosage des espaces verts, en évitant l'utilisation des nettoyeurs à haute pression, ou encore en mettant à l'arrêt les fontaines publiques.

Den Normalbierger muss an deem Fall seng Ustrengunge maachen, fir Waasser ze spueren a soll, zum Beispill, dobause keng Autoe méi wäschen oder de Gaart mat Dréinkwaasser netzen. Et gesäit een op verschiddene Plazen am Land zur gläicher Zäit awer, dass riseg Fussballfelder owes während Stonne genat ginn. A verschiddene Fäll sinn et d'Gemenge selwer, déi d'Terrainen netzen.

1. Wéi gött d' Dréinkwaassersituatioun während Dréchente bei Sportaarte gehandhaabt, déi hire Sport um Wues ausüben?

Am Communiqué vum 13. Juli vum Ministère fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung (MECDD) sinn all Verbraucher opgeruff ginn, spuersam mam Dréinkwaasser ëmzegoen. Et gouf sech u Privatleit adresséiert, mee och un den ëffentlechen a gewerbleche Secteur. All Acteure sinn opgeruff gi fir, wann nëmme méiglech, op d'Nätzen ze verzichten. Falls dëst net ganz kann ausgesat gi sollt d'Bewässerung zumindest op den Zäitraum tëscht de spéiden Owesstonne bis déi fréi Moiesstonne begrenzt ginn.

Iwwer d'Cirulaire n°4159 vum 14. Juli 2022 gouf iwwert den Inneministère de Gemengen an de Gemengesyndikater aus dem Waassersecteur nacheemol explizit matgedeelt, dass de MECDD, op Grond vun der Dréchent d'"phase de vigilance" deklaréiert huet fir eng Dréinkwaasserpénurie ze evitéieren.

Et ass ze präziséieren dat d'"phase de vigilance" ausgeruff gött fir landeswäit all Acteure ze informéieren dat de Waasserverbrauch héich ass an dofir jiddereen opgefuerdert gött fir fräiwëlleg spuersam mam Waasser ëmzegoen. Restriktioune fir d'Notzung vum Dréinkwaasser fir bestëmmten Zwecker kënnen nëmme vun enger Gemeng ausgeruff ginn. Dëst geschitt an de sougenannten "phase orange" an "phase rouge". Esou eng Decisioun gött duerch ee kommunale "règlement d'urgence" geholl.

An der Cirulaire goufen d'Gemengen iwwert d'Situatioun an déi potentiell Demarchen informéiert. Zousätzlech sollten d'Gemengen hier Bierger sensibiliséieren an informéieren a goufen des Weideren och konkret gebiede fir mam gudde Beispill virzegoen wat d'Nätze vun ëffentlechen Infrastrukturen ubelaangt, wou dann och z.B. Fussballsterrainen drënner falen.

Wat elo konkret Fussballsterrainen ubelaangt, esou sinn dës zum allergréissten Deel an ëffentlecher Hand an domadder fällt d'Nätzen an den Entretien vun dësen Infrastrukturen an de Beräich vum sougenannten „intérêt général“. Laut dem aktuellen Sportsgesetz sinn d'Gemengen och verpflichtet déi



sportlech Infrastrukturen gemäss de Normen vun den internationalen Sportsverbänn unzepassen, sou ewéi och den techneschen Virschrëften betreffend d'Hygiene an den Confort respektiv der Sécherheet vun den Benotzer an dem Public. Och sinn d'Gemengen reglementaresch verpflichtet, am Fall wou si eng finanziell Ënnerstëtzung vum Staat kritt hunn, beim Bau oder der Modernisatioun vun enger Sportsinfrastruktur all Mesuren ze ergräifen fir den Fonctionnement, den Entretien an eng Surveillance vun dësen Infrastrukturen ze garantéieren.

Op verschidde Plaze ginn dës Terrainen des Weideren och net mat Drénkwaasser genätzt. De Gemenge gouf dofir och matgedeelt hire Bierger dëst transparent matzedeelen. Et gouf de Gemengen och geroden, wann néideg, owes oder moies fréi ze nätzen.

2. Sollen och Sportsclubb, Associatiounen a Gemengen, ab deem Moment, wou eng Vigilance ausgeruff gëtt, sech un d' Waasserspuermoosnahmen halen?

Jiddereen ass opgeruff sech u Waasserspuermoosnahmen ze halen.

3. Fällt d'Netzen vu groussen Sports-Terrainen a Parken och ënnert d'Waasserspuermoosnahmen, wann d' Privatleit gesot kréien, si sollen hire Wues net netzen?

D'Nätze vun ëffentlechem Terrain ass selwecht ze handhaben wéi vu privatem Terrain.

Sportsterrainen an aner ëffentlech Infrastrukturen falen allerdéngs ënnert den sougenannten "intérêt général" woubäi och hei dat bewosst d'Nätzen gëllt.

Lëtzebuerg, den 13. September 2022

Le Ministre des Sports

(s.) Georges Engel